



La 14^e édition de l'Homage aux bénévoles de l'arrondissement des Rivières demeure un événement incontournable

Page 3



Succès du Salon des organismes communautaires de l'école Vanier

Page 16

CENTRE DE PRÉLEVEMENTS ET DE SOINS INFIRMIERS AUDREY ROBILLARD

- PRISE DE SANG
- VACCINATION VOYAGE-ZONA

RENDEZ-VOUS EN LIGNE : SOINSPRELEVEMENTS.COM

1147, boul. Pie-XI Nord Suite 203
418 842-2666

1510, de la Faune
418 842-6222

le JOURNAL Des Rivières

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse Des Rivières de Québec

Siège social
2287, avenue Chauveau
Québec (Québec) G2C 0G7
418 842-1214

Heures d'ouverture

Courant et convenance	Services conseils (sur rendez-vous) Placement et financement – Gestion du patrimoine
Lundi et mardi... 9 h à 16 h	Lundi..... 8 h 30 à 16 h
Merc. et ven. 9 h à 18 h	Mar. au jeu. 8 h 30 à 20 h
Jeudi 9 h à 19 h	Vendredi 8 h 30 à 18 h
	Samedi 9 h à 13 h



Francine Charbonneau et Véronique Tremblay annoncent un appui financier de 40 000 \$ au Centre d'amitié autochtone page 9



Un investissement de 6,2 M \$ La Maison Martin-Matte / Pavillon Patrice-Villeneuve voit le jour à Québec

Page 5



Un quille-o-thon réussi pour le club Optimiste de Neufchâtel

page 18



La collecte des Chevaliers de Colomb de Saint-Émile connaît un beau succès

Page 14



La Résidence des Bâisseurs Manoir Sully ajoute 65 unités de logement dans le district Vanier

page 6



Un projet collectif qui pourrait devenir un modèle au Québec Inauguration d'un nouvel aménagement sportif à l'école secondaire Vanier

page 3

Postes Canada : N° PP-41870516

Rochette
Distinction sourire

bellesdents.ca

VOTRE SOURIRE PARLE POUR NOUS!

Services d'orthodontie, d'esthétique, d'implantologie, d'hygiène et de dentisterie familiale

À la fine pointe de la technologie: **Imagerie 3D** **CEREC**

PRENEZ SOIN DE VOUS, APPELÉZ-NOUS **418 842-7575**

2115, avenue Chauveau, Québec

D^{re} Céline Rochette D.M.D.
D^{re} Marie-Pier Beaulieu D.M.D.



AVANTAGES EXCLUSIFS AUX MEMBRES

À titre de membre, vous profitez de rabais, de privilèges, de remises, d'outils pratiques, de services d'assistance...

Découvrez-les tous:
desjardins.com/avantages



Desjardins
Caisse Des Rivières
de Québec

Coopérer pour créer l'avenir



Côté-Cyr

La 14^e édition de l'Homage aux bénévoles de l'arrondissement des Rivières demeure un événement incontournable

(YG) La 14^e édition de l'Homage aux bénévoles de l'arrondissement des Rivières, dont le thème était Ensemble, on va loin, s'est encore une déroulée de très agréable façon, rendant ainsi un bel hommage à tous ces bénévoles qui consacrent de leur temps pour en faire bénéficier la communauté.

« Ce thème démontre à quel point le bénévolat se fait dans un esprit de collaboration et

de concertation avec les gens du milieu. Grâce à votre implication, une synergie se crée au sein de notre communauté. Vous permettez à tous de bénéficier de services et d'activités qui contribuent à la qualité de vie et à la santé de notre collectivité », a souligné Mme Natacha Jean, conseillère du district de Vanier, membre du comité exécutif de la Ville de Québec et présidente de l'arrondissement des Rivières. ■

Photos Yvon Giroux



Une partie des bénévoles comptant 20 ans au sein d'un même organisme, en compagnie de Mmes Natacha Jean, conseillère du district de Vanier, membre du comité exécutif de la Ville de Québec et présidente de l'arrondissement des Rivières, Dominique Tanguay, conseillère de Duberger-Les Saules et de M. Jonatan Julien, conseiller de Neufchâtel-Lebourgneuf et vice-président du comité exécutif.



Des bénévoles comptant 5, 10 ou 15 ans au sein d'un même organisme.

Liste des 20 et 25 ans

Organisme	Prénom	Nom	Années
Club Optimiste Saint-André de Neufchâtel inc.	Yves	Beaudoin	20
Cercle de Fermières de Vanier	Linda	Berrouard	20
Casting Club du Québec inc.	Alain	Bigonnesse	20
Adaptavie inc.	Clément	Boucher	20
L'Odyssée vocale	Denis	Demontigny	20
Association de baseball mineur de Québec	Sylvain	Drapeau	20
Casting Club du Québec inc.	Marie-Thérèse	Jacques	20
L'Odyssée vocale	Jocelyne	Lapointe	20
Cercle de Fermières Neufchâtel	Jocelyne	Pelletier	20
Casting Club du Québec inc.	Jacques	Simard	20
Ressources Parents Vanier	Louise	Thibault	20
Club des aînés « La Belle Époque »	Béatrice	Tremblay	20
Jardin Communautaire et Collectif de la Rosée	Nicole	Demers	25
Société culturelle de Vanier	Nicole	Demers	25
Club Optimiste Duberger inc.	Lucie	Fortin	25
Club Optimiste Duberger inc.	Michel	Lamothe	25
C.P.A. Duberger-Les Saules de Québec inc.	Lynne	Rouleau	25
Club de soccer des Rivières de Québec	Éric	St-Jean	25

Un projet collectif qui pourrait devenir un modèle au Québec Inauguration d'un nouvel aménagement sportif à l'école secondaire Vanier

(YG) La Ville de Québec, en collaboration avec le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, la Commission scolaire de la Capitale et la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, a inauguré récemment le nouvel aménagement de la cour extérieure de l'école secondaire Vanier.

« Aujourd'hui, nous vivons plus que l'inauguration d'un nouvel équipement sportif, nous soulignons l'engagement et le dévouement de partenaires qui se sont mobilisés et qui ont à cœur le développement sportif et social de nos jeunes, a mentionné le maire de Québec, M. Régis Labeaume. Je suis heureux de voir qu'avec une vision commune et partagée, nous pouvons arriver à de grandes choses au bénéfice des citoyens. L'aménagement de structures sportives et sociales attractives répond aux besoins exprimés par les citoyens du secteur. » Le maire a aussi profité de l'occasion pour souligner l'excellent travail de la conseillère du secteur et présidente de l'arrondissement des Rivières, Mme Natacha Jean, qui n'a pas ménagé les efforts pour mener à bien ce dossier. M. Labeaume a également mentionné que le projet réalisé à Vanier pourrait très certainement servir de modèle à la grandeur du Québec.

« Ce nouveau terrain de soccer à surface synthétique permettra aux élèves de faire du sport dans de meilleures conditions. Il renforcera leur sentiment d'appartenance à l'école et leur fierté, tout en leur montrant, sur le terrain, que la constance des efforts est au cœur de la réussite », a déclaré M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement. »

« L'éducation est au cœur des priorités et des actions philanthropiques du Mouvement Desjardins. En misant sur celle-ci, on encourage les jeunes qui pourront ainsi mieux contribuer à l'avancement de notre société. Et l'éducation des jeunes va beaucoup plus loin que leurs résultats scolaires. Parce que lorsqu'un jeune découvre une passion pour un sport et que ce dernier s'harmonise aux études, c'est un succès sur toute la ligne ! », a souligné M. Jacques Jobin, président de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec. »

Ce nouvel aménagement a été rendu possible grâce à un investissement de 1,6 M \$ de la Ville de Québec, à une aide financière pouvant atteindre 850 000 \$ du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur provenant du Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique, et à 150 000 \$ de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec. En plus d'un terrain de soccer synthétique, les citoyens de ce secteur bénéficient maintenant d'une aire de basket-ball, d'un circuit de course à pied, de gradins ainsi que de zones de repos.

Parmi les partenaires, soulignons l'apport de la Fondation J'ai ma place qui a investi 50 000 \$ ainsi que la Fondation Desjardins qui a soutenu le déploiement des équipes sportives avec un investissement total de 60 000 \$. S'ajoutent la contribution, pour trois ans, de neuf entreprises qui commanditent les équipes sportives de l'école, soit Metro Ferland, Fondation Québec-jeunes, Québecor, Laura Secord, Macpek, Metro, Super C ainsi que Dolbec International. Ces entreprises exercent des activités commerciales dans le secteur de Vanier. ■



Cet événement s'est déroulé en présence de M. Régis Labeaume, maire de Québec, de M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement, de Mme Manon Robitaille, présidente de la Commission scolaire de la Capitale, de M. Jacques Jobin, président du conseil d'administration de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, et de Mme Guylaine Tremblay, comédienne et porte-parole de Mobilisation Vanier, de MM. Pierre Dolbec, de Dolbec International et Me Luc Paradis, de la Fondation J'ai ma place.



Vente de fermeture

TOUT EST RÉDUIT!

de 30% à 50% de rabais

1970, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette | 418 872-8472

OUVERT DU MERCREDI AU SAMEDI



Bijouterie

Mode L'or

Le député Pierre Paul-Hus dresse un bilan positif de sa première année de mandat

(YG) Pour le député de la circonscription Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, M. Pierre Paul-Hus, l'heure est maintenant au bilan de sa première année à titre de parlementaire conservateur à la Chambre des communes.



Le député de la circonscription Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, M. Pierre Paul-Hus.

Rapidement nommé porte-parole associé en matière de Défense nationale dans le cabinet fantôme de l'Opposition officielle, le principal intéressé siège désormais au sein du Comité permanent de la défense nationale, de l'Association parlementaire Canada-Europe, de la Délégation

canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (AP OSCE), du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, du Groupe interparlementaire Canada-Japon, de la Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), en plus d'occuper un poste de conseiller dans l'exécutif de l'Association parlementaire canadienne de l'OTAN (AP OTAN).

Très actif dans l'enceinte du parlement, celui qui a pris part à des missions en Belgique (Bruxelles) et aux États-Unis (Washington/Miami) est souvent appelé à intervenir en

Chambre. Lors de sa première année de mandat, son curriculum fait état de 110 interventions à la Chambre des communes, dont 58 questions orales et 5 déclarations de député.

« Le travail de parlementaire est très stimulant, explique M. Paul-Hus. Entre le travail de bureau, les périodes de questions et les rencontres de comités, il faut plancher sur les stratégies à adopter en tant qu'opposition officielle et voir à ce que les suivis des différents dossiers soient assurés. Nul besoin de préciser que les journées passent extrêmement vite. »

Le député se fait un devoir, tous les week-ends, de faire le trajet vers la cité de Champlain afin de prendre part aux différents événements organisés par les associations communautaires locales. Force est d'ailleurs d'admettre que c'est mission accomplie en ce sens, puisque l'agenda du principal intéressé compte à ce jour 132 présences à des rassemblements publics.

À cela s'ajoutent, entre autres, la résolution de quelque 60 problématiques citoyennes majeures dans des domaines aussi variés que l'immigration, le chômage, l'adoption, les demandes de citoyenneté, l'assurance emploi et la sécurité de la vieillesse, l'approbation de 183 emplois dans le cadre du programme Emplois d'été Canada et une visite des installations de la base militaire de Valcartier pour les réfugiés. Des tournées de porte-à-porte figurent aussi au nombre des réalisations, question de ne pas perdre ce contact privilégié avec la population. ■

Le banquet de la Fondation La Source rapporte plus de 20 000 \$

(YG) Plus de 20 000 \$ ont été amassés lors du Banquet d'huîtres annuel de La Fondation La Source, présenté sous la présidence d'honneur de Mme Véronique Tremblay, députée de Chauveau. Il s'agit d'un montant record qui servira, entre autres, à l'achat de prothèses dentaires et de chaussures adaptées pour les plus démunis. « Je suis très heureuse d'avoir contribué, à titre de présidente d'honneur, au succès de la Fondation La Source qui offre de précieux services dans le comté de Chauveau », a souligné Mme Tremblay. ■



Plus de 20 000 \$ ont été amassés lors du Banquet d'huîtres annuel de La Fondation La Source, présenté sous la présidence d'honneur de Mme Véronique Tremblay, députée de Chauveau. Il s'agit d'un montant record.

Le Marché des P'tits Voisins accueille 175 personnes

(YG) Le Centre Ressources Jardin de Familles a accueilli près de 175 personnes à son récent marché aux puces, le Marché des P'tits Voisins. Les familles ont pu se procurer des vêtements, des articles et des jouets destinés aux enfants de 0 à 5 ans. Le prochain aura lieu en avril 2017, à suivre... www.jardindefamilles.org ■



Près de 175 personnes ont visité le Marché des P'tits Voisins.

Un investissement de 4,6 M \$ pour agrandir le pavillon Saint-Bernard de l'école Les Prés-Verts

(YG) M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement, a participé récemment à l'inauguration de l'agrandissement du pavillon Saint-Bernard de l'école Les Prés-Verts. Cet agrandissement, au coût de 4,6 millions \$, ajoute dix classes (incluant une bibliothèque) et porte à dix-huit le nombre de classes du pavillon Saint-Bernard. ■



M. Pierre Lapointe, directeur général de la Commission scolaire de la Capitale; Mmes Julie Delagrave, directrice adjointe de l'école Les Prés-Verts et du pavillon Saint-Bernard; Claudie Pelletier, directrice de l'école Les Prés-Verts et du pavillon Saint-Bernard; Manon Robitaille, présidente de la Commission scolaire de la Capitale; M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement.



BELLE ET BIEN DANS MA PEAU
POUR LE TEMPS DES FÊTES!



SPÉCIAL 40% DE RABAIS
SUR LE 2^{ÈME} PHOTORAJEUNISSEMENT/IPL

- Pour éliminer ou diminuer les taches brunes.
- Pour éliminer ou diminuer la couperose.
- Apporte un raffermissement de la peau.
- Referme les pores de peau.



Protocoles supervisés par une infirmière

*Notre lumière intense pulsée (IPL) est munie d'un système de refroidissement intégré pour protéger la peau et optimiser les résultats.

*Offre valide pour les gens qui prennent rendez-vous en novembre 2016. ■



Voyez des photos avant/après sur notre site web:
www.jouvenceesthetique.com



Jouvence Esthétique
Générale & Paramédicale

418 877 0407
2293, Chauveau, local 220
Québec, (QC) G2C 0G7

L'INO reçoit 82 M \$ pour soutenir la recherche en optique-photonique

(YG) Les gouvernements du Canada et du Québec viennent d'annoncer l'attribution d'une aide financière de 82 M \$, sur cinq ans, à l'Institut national d'optique (INO) pour soutenir son fonctionnement et la poursuite de ses activités de recherche en optique-photonique, lesquelles sont axées sur le développement industriel. Le fédéral contribue de 50 M \$ et le provincial, de 32 M \$, ce qui dans ce cas pourra être augmenté pour l'acquisition d'équipements spécialisés, jusqu'à hauteur de 19,5 M\$, ainsi que dans le cadre d'appels de projets d'innovation et de mise en œuvre de stratégies gouvernementales.

Pour M. Jean-Yves Roy, président-directeur général de l'INO, un dollar investi dans l'INO représente 10 \$ générés dans l'économie canadienne. ■



Photo Pierre Bouillon

M. Sam Hamad, député de Louis-Hébert; Mme Dominique Anglade, ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation et ministre responsable de la Stratégie numérique; MM. Jean-Yves Roy, président-directeur général de l'Institut national d'optique (INO); Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social et député de Québec à la Chambre des communes; François Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale; Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement; André Drolet, député de Jean-Lesage et adjoint parlementaire de la ministre responsable des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Allègement réglementaire et du Développement économique régional.

La kermesse de la fabrique Les Saules rapporte plus de 41 000 \$

(YG) La kermesse d'automne de la fabrique de la paroisse de Sainte-Monique Les Saules a rapporté la somme de 41 479,45 \$, avant les dépenses, selon M. Pierre Tremblay, l'un des responsables de l'activité. L'événement attire toujours beaucoup de clients potentiels et connaît toujours un très grand succès. ■



Photo Yvon Giroux

La conseillère de Duberger-Les Saules, Mme Dominique Tanguay, en compagnie de quelques bénévoles.

Un investissement de 6,2 M \$

La Maison Martin-Matte / Pavillon Patrice-Villeneuve voit le jour à Québec

(YG) Le Réseau des Maisons Martin-Matte continue de prendre de l'expansion. Après Laval, Sherbrooke, Blainville et la Beauce, une 5e maison ouvre ses portes, à Québec : la Maison Martin-Matte / Pavillon Patrice-Villeneuve située sur le boulevard de l'Ornière. Avec ses 30 résidents, ce projet d'envergure constitue le plus important du Réseau. Réalisée et gérée par l'organisme Milieu de vie traumatisme craniocérébral (MVTCC), cette résidence est le fruit d'une approche novatrice et d'une collaboration étroite entre l'organisme et ses partenaires majeurs dont : la Société d'habitation du Québec (programme AccèsLogis Québec), le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale Nationale, la Fondation Martin-Matte, la Ville de Québec, Sosaco et l'Association des TCC des deux rives.



Les partenaires sont réunis pour la traditionnelle coupure de ruban.

De plus, ce projet s'ajoute à celui des Immeubles H.S.F. phase II, qui offrira 45 logements abordables destinés à des familles et à des personnes seules. Les deux projets, répartis sur cinq étages, représentent un investissement total de 13,2 M \$.

La Fondation Martin-Matte a participé à ce projet, en investissant un montant de 350 000 \$. Cette contribution a d'ailleurs été rendue possible grâce, entre autres, au don de 150 000 \$ de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, située à deux pas de la résidence. « La mission de la Fondation Martin-Matte rejoint les valeurs d'entraide et de solidarité qui animent Desjardins. Par son apport financier,

la Caisse collabore de façon tangible au mieux-être des personnes de sa collectivité », a souligné M. Jacques Jobin, président de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec. Le coût global a nécessité un investissement total de près de 6,2 millions de dollars.

Ce grand projet répond directement à la mission que s'est donnée la Fondation, soit de contribuer à offrir une meilleure qualité de vie aux enfants et aux adultes vivant avec un traumatisme crânien ou une déficience physique en leur procurant un chez-soi entièrement adapté, et ce, pour la vie.

Ce modèle d'habitation a pour objectif de favoriser l'autonomie des résidents et l'épanouissement de chacun d'eux dans la communauté. Souvent, les personnes ayant un TCC, en majorité de jeunes adultes et des adultes, doivent vivre en CHSLD ou en résidences privées pour personnes âgées, et ces endroits ne sont ni organisés ni adaptés pour répondre à leurs besoins.

De type studio, on y retrouve 30 logements adaptés à la clientèle ayant une déficience physique, dont 10 sont réservés à la clientèle présentant un traumatisme cranio-cérébral. Cette résidence offre également un service personnalisé grâce à son équipe d'accompagnateurs qui assure une assistance quotidienne, 24 heures sur 24, sans oublier l'implication ciblée des autres partenaires issus du réseau de la santé et du réseau communautaire. ■



Photo Yvon Giroux

Martin Matte, en compagnie des locataires vivant avec un traumatisme crânien.



Toujours les **PREMIERS**
à vous offrir le **MEILLEUR !**

780, boul. Lebourgneuf, Québec (Qc) G2J 1S1 • 418.623.5333 • www.jardinslebourgneuf.com

Bien établie au cœur du quartier Lebourgneuf à Québec, découvrez une résidence évolutive pour **âinés autonomes et en légère perte d'autonomie, en perte d'autonomie physique et en perte cognitive**, où votre qualité de vie est une priorité :

- ✓ Milieu de vie sécuritaire, confortable et dynamique
- ✓ Accompagnement adapté à vos besoins spécifiques
- ✓ Personnel infirmier présent en tout temps
- ✓ Activités supervisées par nos récréologues
- ✓ Repas équilibrés et savoureux, avec menus spéciaux pour les régimes sans gluten et sans lactose

CONTACTEZ-NOUS POUR UNE VISITE !

Menus spéciaux pour les régimes sans gluten et sans lactose disponibles à la résidence !



JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

COMITÉ AVISEUR DE CORRECTION

Correcteur :
Jacques Bélanger

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Photographes :
**Sébastien Dion, Gilles Fréchette,
Frédéric Lavoie**

Collaborateurs jeunesse :
**Alexandra Cassivi
David Cassivi**

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf et
secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho
Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec

Convention de la
Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

PRODUCTION

Viva Design
production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION

Mars 2017

DATE DE TOMBÉE

1^{er} février 2017

**Vous ne recevez pas votre exemplaire
de votre Journal des Rivières ?**

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire
du Journal des Rivières livré à votre
domicile par Postes Canada ? Nous
vous demandons de nous le signaler en
communiquant avec nous au 418 780-0999
ou bien à info@journal-local.ca en nous
laissant vos coordonnées. La situation sera
rapidement corrigée.

Investissement de plus de 6 M \$ à Québec

La Résidence des Bâisseurs Manoir Sully ajoute 65 unités de logement dans le district Vanier

(YG) La Résidence des Bâisseurs Manoir Sully, établie dans le district Vanier de l'arrondissement Les Rivières à Québec, inaugure un vaste chantier de plus de 6 M \$. Elle ajoutera ainsi 65 appartements de 3 1/2 pièces et de 4 1/2 pièces aux 265 logements déjà existants. Elle portera ainsi sa capacité d'accueil de 315 résidents à près de 425 locataires dès août 2017.

Le directeur général de l'établissement et le président du Groupe Résidences des Bâisseurs, MM. Benoît Lizotte et Pierre Michaud, ont annoncé récemment cet investissement en présence, notamment, de la conseillère municipale du district Vanier, Mme Natacha Jean, et du député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement à l'Assemblée nationale, M. Patrick Huot.

Pour Benoît Lizotte, la nouvelle aile de l'établissement comblera une importante demande pour des unités de grande dimension mieux adaptées aux besoins des retraités autonomes actifs. Il précise : « Depuis que le Groupe Résidences des Bâisseurs a acquis le Manoir Sully en 2008, nous avons effectué plusieurs rénovations et mises à niveau : salle médicale, cuisine et unité de soins, entre autres. L'agrandissement projeté est donc la suite logique de notre plan de développement au regard des attentes de la population. » Le nouvel investissement de 6 M \$ en coûts de construction pourrait atteindre plus de 8 M \$ en considérant la nécessaire acquisition d'équipements supplémentaires et de mobilier.

Les 65 nouveaux appartements satisferont les exigences d'une clientèle principalement constituée de couples qui souhaitent maintenir leur qualité de vie dans des aires plus vastes et conçues en fonction de leurs besoins. Selon Benoît Lizotte, « Les retraités souhaitent reproduire leur



Dans l'ordre habituel, Mme Natacha Jean, conseillère municipale du district Vanier, MM. Benoît Lizotte, directeur général de la Résidence des Bâisseurs Manoir Sully, Patrick Huot, député de la circonscription Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement à l'Assemblée nationale, Claude Boulé et André Nadeau, de la firme Nadeau et Boulé, associés du Groupe Résidences des Bâisseurs et entrepreneurs généraux, et Pierre Michaud, président du Groupe Résidences des Bâisseurs.

milieu de vie antérieur en résidence, disposer de plus d'espace pour recevoir leur famille, aménager un nouveau chez-soi auquel ils donneront leur couleur. Il nous importait de répondre à ce désir, surtout que les unités de 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces sont plutôt rares dans des établissements comme le nôtre. »

Outre les unités de logement, l'agrandissement de la Résidence des Bâisseurs Manoir Sully permettra l'aménagement d'une piscine, d'une salle de billard et d'une salle de loisir multifonctionnelle, l'amélioration de la bibliothèque, en plus de la mise à niveau de la salle à manger pour répondre aux nouveaux besoins liés à l'affluence de la clientèle. ■

Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : redaction@journal-local.ca

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté ? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens ? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention du rédacteur, Yvon Giroux,

à l'adresse redaction@journal-local.ca De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

TIRAGE :
60 000 exemplaires

DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE



53 325 exemplaires

DISTRIBUTION
COMMERCIALE



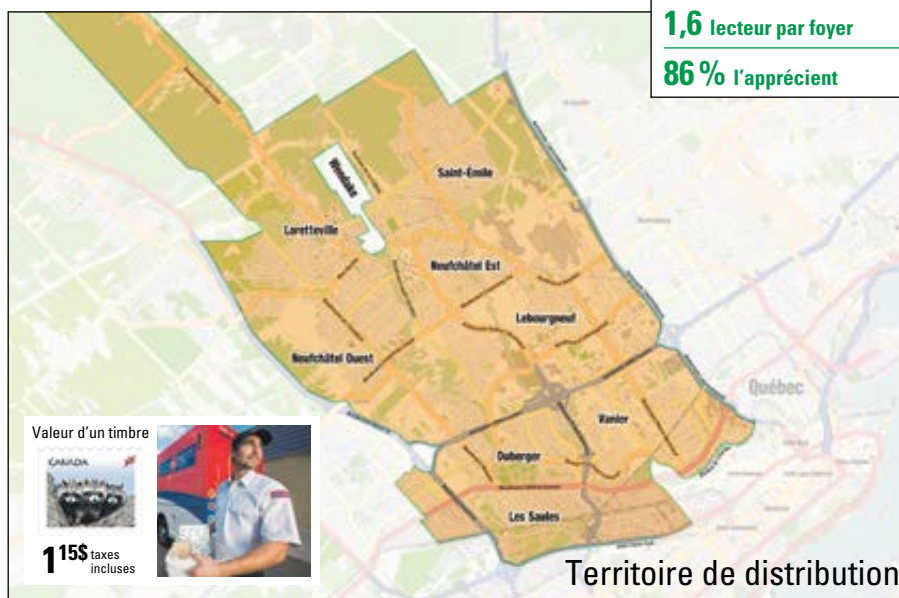
3177 exemplaires

PRÉSENTOIRS



3498 exemplaires

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca



73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un
échantillon de 458 répondants portant sur
le Journal des Rivières et qui comporte une
marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un
intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

source **Léger** www.legermarketing.com

Votre café maintenant à **Saint-Émile**

Ouverture officielle : **15 novembre 2016**
À compter de **5 h 30**

12212 boul. de la Colline | **418 842-7433**

café
L'Accroche
PIED

Café café spécialisé soupe sandwich salade gelato



Les commerçants de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel... des gens passionnés!

Pour figurer dans la chronique *Les commerçants de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel : des gens passionnés!* écrite par M. Hugo Bonin, vous devez être membre en règle de l'AGA. Tous les membres de l'AGA verront leur photo et leurs coordonnées publiées à raison de huit par parution. Quant à la date de parution, le tirage de l'ordre de celle-ci se fera au sort. Pour adhésion : M. Hugo Bonin au 418 871-5218.

Association des gens d'affaires
de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel
Encourageons l'achat local

À mettre à votre agenda

De belles occasions de réseautage
pour les membres de l'Association des gens d'affaires
du boulevard Wilfrid-Hamel et de L'Ancienne-Lorette

Le mardi 22 novembre
Party de Noël 2016

Heure : De 15 h 30 à 18 h
Où : Restaurant Tuscanos, 1445, avenue Jules-Verne
Au menu : Crème de légumes, pennine bolognaise ou escalope de poulet parmigiana, dessert et breuvage
Coût : 25 \$
Réservation : Hugo Bonin au 418 871-5218

Janvier 2017

Envoi du formulaire d'adhésion pour les gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel.

Renouvellement Nouvelle adhésion

Le mercredi 22 mars 2017
Assemblée générale annuelle

Heure : De 17 h à 20 h
Où : Hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel

Le mercredi 6 septembre 2017

18^e édition du tournoi de golf de l'Association des gens d'affaires du boulevard Wilfrid-Hamel et de L'Ancienne-Lorette

Où : Club de golf La Faune
Réservation : 418 780-0999

Sous la présidence d'honneur de M. Denis Blackburn, des Complexes funéraires Sylvio Marceau.



Institution financière



« Je suis fière d'accompagner les gens dans la gestion de leurs finances personnelles. Je suis très fière aussi de mes trois petits-enfants. »

Joan Paré

Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

1638, rue Notre Dame, L'Ancienne-Lorette
G2E 3B6 418 871-8083

Comptable



« Je suis fière de mon implication dans l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et de donner le meilleur de moi-même lorsque je sers mes clients. »

Annie Roy

Léger et Roy
CHARTERED ACCOUNTANTS INC.

1490, rue Jacques-Rousseau, Québec
G2E 3T3 418 871-5445

Notaire



« Je suis fière de ma carrière de notaire, de ma pratique et de ma relève. »

Ginette Nadeau

NADEAU & ARGOUIN
NOTAIRES S.E.N.C.
ET CONSEILLÈRES JURIDIQUES

250-1866, rue Notre Dame, L'Ancienne-Lorette
G2E 2C8 418 872-2929

Hôtel



« Je suis fière de la bonne renommée de l'hôtel Cofortel et de ma fille, qui me seconde, ainsi que de tous les employés. »

Sylvie Beaulieu

Cofortel
HÔTEL

6500, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
G2E 2J1 418 877-4777

Fiscalité



« Je suis fier d'être Lorette, de travailler chez Choquette Corriveau depuis 16 ans, de pouvoir donner au suivant au hockey, et de mes trois garçons. »

Stéphane Paradis

Choquette Corriveau
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

1195, avenue Lavigerie, bureau 300
Québec G1V 4N3 418 658-5555

Construction



« Je suis fier de l'essor de notre entreprise et de la collaboration de tous nos employés. »

Stéphane Gélinas

GÉLY construction inc.
180 9001-2000

1781, route de l'Aéroport, L'Ancienne-Lorette
G2G 2P5 418 871-3368, poste 202

Scierie-Équipement



« Je suis fier de la fidélité et de l'encouragement des gens de L'Ancienne-Lorette et de la croissance de notre entreprise. »

Sylvain Labrie

SMG Champion
SCIERIE MOBILE GILBERT INC.

6325, boul. Wilfrid Hamel, L'Ancienne-Lorette
G2E 5W2 418 871-2248

Courtier immobilier



« Je suis fier de ma réussite et du fait que les gens continuent toujours à me faire confiance après toutes ces années. »

CHRISTIAN BERGERON
Partenaire de votre projet !

RE/MAX Accès
agence immobilière

1859, rue Dameron, L'Ancienne-Lorette
G2B 3L2 418-847-1000



Les cimetières
Saint-Charles et
Notre-Dame-de-Belmont



Respect - Dignité - Tradition - Mémoire

418 688-0566

cimetierestcharles.ca
cimetierebelmont.ca

La Mascarade de l'Halloween, une activité couronnée de succès

(YG) L'arrondissement de La Haute-Saint-Charles a accueilli, pour une 15^e année consécutive, la Mascarade de l'Halloween, l'une des plus importantes fêtes du genre au Québec. Tout avait été mis en œuvre ce lundi 31 octobre pour offrir aux milliers de participants qui ont défilé dans la rue Racine une soirée haute en couleur.



MM. François Auclair, président du conseil d'administration de la Mascarade, Raymond Dion, président de l'arrondissement et conseiller municipal du district électoral de Loretteville-Les Châtelains, et Mme Mélanie Raymond, directrice générale, se réjouissent du succès remporté par la Mascarade de l'Halloween qui s'est tenue le lundi 31 octobre, entourés de plusieurs collaborateurs.

« Le succès d'un événement de cette envergure repose sur l'excellence du travail de ses organisateurs et sur la précieuse collaboration des commerçants et des organismes de chez nous, a déclaré M. Raymond Dion, président de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles. Tous n'ont pas hésité, encore cette année, à investir de leur temps et de leur énergie pour en faire une fête unique dont l'engouement du public est indéniable. »



La députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, a aussi apporté sa contribution à l'événement en ouvrant les portes de son bureau de circonscription aux jeunes de l'arrondissement.

Mentionnons que la contribution financière de la Ville de Québec s'élève à 43 000 \$; à cela s'ajoute une aide en services de 16 000 \$ pour le soutien technique et la participation du personnel des Services de police et de la protection contre l'incendie qui a assuré la sécurité pendant cet événement festif. ■

275 personnes participent à la journée d'Halloween de Loisirs Lebourgneuf

(YG) Malgré un samedi pluvieux, 275 personnes se sont déplacées pour participer aux activités organisées récemment par Loisirs Lebourgneuf pour souligner l'Halloween au centre communautaire Lebourgneuf. Au programme, des ateliers culinaires tels que décoration et confection de biscuits et tartelettes à la citrouille, confection de brochettes de fruits et de balais de sorcière.

Il y avait aussi des ateliers de bricolage pour créer des toiles d'araignées, des masques, des fantômes ainsi que de la décoration de mini-citrouilles. Un artiste maquilleur était présent à la fête. Distribution de bonbons, de pommes et de cidre chaud était au rendez-vous. ■



Il y avait aussi des ateliers de bricolage pour créer des toiles d'araignées, des masques, des fantômes ainsi que de la décoration de mini-citrouilles.



Un artiste maquilleur était présent à la fête.

**nokian
TYRES**

Votre sécurité avant tout !

Jusqu'à

70\$

de remise sur une carte prépayée.

Du 19 septembre au 15 décembre 2016

À l'achat d'un ensemble de 4 pneus sélectionnés.
Tous les détails en succursale.

www.NokianTyres.com



/NokianTyresNA

LÉTOURNO
SERVICE DE PNEUS ET MÉCANIQUE

2675, BOULEVARD WILFRID-HAMEL OUEST
www.pneusletourno.com

418 684-2026

Francine Charbonneau et Véronique Tremblay annoncent un appui financier de 40 000 \$ au Centre d'amitié autochtone

(YG) Afin de sensibiliser la communauté de Wendake aux formes d'intimidation en milieu urbain et afin de l'outiller pour y faire face, la ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation et ministre responsable de la région de Laval, Mme Francine Charbonneau, et la députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, ont annoncé récemment un appui financier de 40 000 \$ au Centre d'amitié autochtone.

Par le projet Shutshenimitishu (il se fait confiance), financé par le programme de soutien financier Ensemble contre l'intimidation, le Centre d'amitié autochtone souhaite agir auprès des adolescents et des parents de la communauté. Ainsi, il leur offrira un réseau de pairs aidants ainsi que des activités sportives et à caractère social,

axées sur le développement de l'estime de soi. Il organisera également, à l'intention des parents, des cafés-rencontres mensuels, sous forme d'ateliers de sensibilisation et de compétences parentales.

« Je tiens à saluer cette initiative du Centre d'amitié autochtone, laquelle vise à lutter contre l'intimidation et s'adresse plus particulièrement aux adolescents et à leurs parents. En aidant ceux-ci à développer une meilleure confiance en soi dans des situations particulières, ils pourront s'affirmer davantage et dénoncer des actes d'intimidation survenus dans la communauté ou ailleurs. Cette initiative aura des effets bénéfiques dans les différents milieux de vie », a mentionné la députée Véronique Tremblay. ■



La ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation et ministre responsable de la région de Laval, Mme Francine Charbonneau, et la députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, en compagnie de représentants du Centre d'amitié autochtone.

Les 7 Éléments

Le Groupe Huot offre un tout nouveau projet immobilier de 60 condos locatifs dans Lebourgneuf

(YG) Le Groupe Huot vient de présenter son tout nouveau développement immobilier offrant une vue imprenable sur la ville : Les 7 Éléments. L'arrivée de ce projet introduit une toute nouvelle norme d'habitation dans le secteur Lebourgneuf, redéfinissant l'art de vivre en location et représentant ce qui se fait de mieux dans l'immobilier, selon ses promoteurs. Ces condos locatifs de prestige, avec plafonds de près de 10 pieds, se démarquent dans le secteur, notamment par leur architecture recherchée et leur chic inégalé. Il s'agit d'un développement immobilier de sept bâtiments de

soixante condos locatifs, qui s'élèveront sur six étages. Certains condos situés au rez-de-chaussée seront sur deux étages. Le stationnement y sera inclus, de même qu'un rangement intérieur.

Cette construction neuve est revêtue de maçonnerie de briques et pierres, agrémentée de fibrociment blanc, gris et noir. Des éléments architecturaux d'aluminium apportent un caractère avant-gardiste au bâtiment. Chaque logement possède un très grand balcon, ayant une profondeur de huit pieds, permettant aux locataires d'y installer à la fois un petit salon extérieur et un espace pour manger,

une rareté sur le marché de l'immobilier. Entouré de jardins et d'arbustes, ce complexe immobilier maximise les espaces verts grâce aux espaces de stationnement qui sont localisés en aire souterraine sur deux niveaux. Une piscine ainsi qu'un espace de divertissement seront également aménagés dans la cour intérieure.

« Les 7 Éléments offrent des condos futuristes et spacieux, conçus pour maximiser le confort et satisfaire le goût pour l'élégance. De loin, il s'agit du meilleur choix en location dans le secteur », dit le président de Millénum Construction, Richard Lagacé. ■



Un tout nouveau développement immobilier voit le jour dans Lebourgneuf, offrant une vue imprenable sur la ville : Les 7 Éléments.



ÉCOLE
D'ENTREPRENEURIAT
DE QUÉBEC

Bernard Guay-Dumas
Fondateur de Web étudiants
Webetudiants.com

Entrepreneur – 1^{ère} cohorte de
l'École d'entrepreneuriat de Québec

FAITES LE
PREMIER PAS

Inscrivez-vous
à notre prochaine séance
d'information le 6 décembre

ecoleentrepreneuriat.com

École d'entrepreneuriat de Québec
1530, boulevard de l'Entente
Québec (Québec) G1S 4S7
418 688-8312

Joyeuses Fêtes et Bonne Année 2017!



Patrick Huot
Député de Vanier-Les Rivières

1170, Boulevard Lebourgneuf, Bureau 311,
Québec, QC, G2K 2E3 • Tél.: 418 644-3107

www.patrickhuot.ca



La tournée des organismes

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec se positionne comme un partenaire incontournable auprès de sa communauté. Par son Fonds d'aide au développement du milieu, la Caisse exprime sa solidarité, par le versement de contributions financières favorisant le mieux-être des gens de sa collectivité. C'est pourquoi, chaque année, les membres du comité d'engagement de la Caisse entreprennent la visite d'une dizaine d'organismes ayant bénéficié de son soutien.

L'objectif visé par ces visites est d'abord de faire la connaissance des nombreux bénévoles dévoués et engagés qui composent les organisations communautaires et ainsi de pouvoir mettre un visage sur les projets et réalisations auxquels la Caisse contribue. Les membres du comité d'engagement se disent privilégiés de pouvoir rencontrer ces hommes et ces femmes qui véhiculent si fièrement les valeurs inestimables du partage et de l'entraide.

Mmes Murielle Foucault, Suzanne Canac-Marquis, Nathalie Godin, Silvana Polacco, conseillère en développement coopératif et M. André Maheux.
Comité d'engagement de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec dans son milieu



Fondation Partage Chrétien Loretteville

Depuis plus de 30 ans, la Fondation vient en aide aux familles et aux individus démunis du territoire de la paroisse Saint-Ambroise de la Jeune Lorette. Son territoire s'étend du boulevard de la Colline, à l'est, jusqu'à l'autoroute Henri IV, à l'ouest; des limites de la paroisse Sainte-Monique, au sud, jusqu'aux limites de la municipalité de Saint-Gabriel de Valcartier, au nord. Une trentaine de bénévoles collaborent auprès de cette organisation.

Cette aide de premier plan se traduit par la confection de près de 2000 paniers de provisions offerts à plus de 4000 personnes au cours de l'année. Annuellement, ces paniers représentent une valeur de près de 450 000 \$.

Le soutien de la Caisse auprès de cette Fondation symbolise concrètement les valeurs coopératives prônées chez Desjardins. L'entraide est au cœur même de la dimension distinctive de la Caisse et c'est dans cet esprit qu'elle contribue au mieux-être de la communauté.

Pour plus d'information : [facebook.com/partagechretien2015](https://www.facebook.com/partagechretien2015) ■



Mme Suzanne Canac-Marquis, vice-présidente de la Caisse en compagnie de MM Jacques Parent et Denis Paul de la Fondation.



M. Jacques Parent, vice-président de la Fondation, Mme Murielle Foucault et M. André Maheux du comité d'engagement de la Caisse et M. Denis Paul, président de la Fondation Partage Chrétien.

École de l'Arc-en-ciel / de l'Aventure

Depuis plus de 30 ans, la Fondation vient en aide aux familles et aux individus démunis. Située dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, dans le quartier Loretteville, l'école de l'Arc-en-Ciel / de l'Aventure est une école institutionnalisée depuis 1999 qui accueille environ 326 élèves, de la maternelle à la 6^e année. Cette école se caractérise notamment par l'implantation de son programme d'anglais intensif offert aux élèves de 6^e année ainsi que ses nombreuses activités parascolaires, parmi lesquelles on retrouve l'équipe de football, les Aventuriers !

Ce programme de football en parascolaire est une activité en lien avec le projet éducatif ainsi que le plan de réussite de cette école. Il existe depuis maintenant neuf ans et a pour but de motiver les élèves, tant sur leur rendement scolaire que sportif. Ainsi, il s'inscrit dans la perspective de diversification de l'offre des activités sportives dont les principaux objectifs sont les suivants :

- Accroître la motivation scolaire et favoriser la réussite scolaire;
- Développer des aptitudes de persévérance, de sociabilité et d'esprit sportif;
- Accentuer le sentiment d'appartenance à l'école ainsi qu'à la Commission scolaire de la Capitale;
- Fréquenter la même institution pour ses études et pour jouer dans une ligue de football;
- Améliorer sa condition physique;
- Éviter, dans certains cas, le décrochage scolaire.

Le soutien de la Caisse pour cette école s'est traduit par le remplacement des casques de football pour l'équipe afin de préserver leur sécurité. Par ce geste concret, la Caisse s'unit à l'école afin d'encourager la passion du sport à l'importance de l'apprentissage scolaire, et ce, dans un cadre sécuritaire et préventif. ■



Mmes Suzanne Canac-Marquis et Murielle Foucault, du comité d'engagement de la Caisse, en compagnie de M. Martin Auger, directeur de l'école et de quelques élèves.

14^e édition de la Collecte verte

La contribution des citoyens québécois a permis de récolter plus de 14 tonnes d'appareils électriques, électroniques et informatiques !

(YG) La 14^e édition de la Collecte verte organisée par 1-800-GOT-JUNK? en collaboration avec l'ARPE-Québec (Association pour le recyclage des produits électroniques du Québec) a eu lieu récemment à Québec.

Cette édition automnale s'est déroulée dans le cadre de la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD), un événement d'envergure provinciale organisé par l'organisme Zéro Déchet Québec. Cette collecte biannuelle est une démarche éco-



La participation de la population a permis de détourner plus de 14 tonnes de matériel des sites d'enfouissement, un bilan très satisfaisant pour l'évènement et la ville de Québec.

responsable visant à récupérer l'équipement électronique, électrique et informatique désuet afin de lui donner une seconde vie et de limiter ses impacts nuisibles sur l'environnement. Lors de cette journée, la population et les entreprises québécoises ont collaboré gratuitement en déposant leurs vieux appareils dans l'un des deux points de collecte. Pour l'occasion, le stationnement des Caisses Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France (2900, chemin Saint-Louis) et Des Rivières de Québec (2287, avenue Chauveau) étaient à la disposition des citoyens entre 10 h et 16 h. La participation de la population a permis de détourner plus de 14 tonnes de matériel des sites d'enfouissement, un bilan très satisfaisant pour l'évènement et la ville de Québec.

Les Caisses Desjardins Des Rivières de Québec et Sillery-Saint-Louis-de-France, partenaires majeurs de la Collecte verte de Québec!

Soucieuses de l'environnement, c'est avec grand plaisir que les Caisses Desjardins Des Rivières de Québec et Sillery-Saint-Louis-de-France, ont accepté l'invitation de l'organisme de devenir partenaires majeurs de la Collecte verte de Québec. ■



Silvana Polacco, conseillère en développement coopératif à la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, en compagnie des organisateurs de la Collecte verte de Québec.

Trois membres de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec remportent une bourse de la Fondation Desjardins

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec vient d'annoncer que trois de ses membres étudiants ont remporté une bourse de la Fondation Desjardins cette année. Ces lauréats ont su se démarquer par leur persévérance scolaire et leur engagement dans la communauté.

« Leur candidature a été retenue parmi les milliers de candidatures soumises aux comités de sélection. C'est là un honneur dont nous nous réjouissons », mentionne M. Jean-Paul B. Lachapelle, directeur général de la Caisse.

Fondée en 1970, la Fondation Desjardins est un organisme de bienfaisance qui contribue à la réussite éducative des jeunes, notamment par l'octroi de bourses, prix et dons. Elle remettra cette année plus de 1,9 M \$ au Québec et en Ontario. ■



M. Pierre-Nicolas Barbeau, récipiendaire d'une bourse et Mme Mélanie Baribeau, conseillère en communication à la Caisse.

Desjardins remet 1,8 M \$ pour encourager la persévérance scolaire

C'est par une mobilisation simultanée et sans précédent pour une cause importante : la persévérance scolaire, que le Mouvement Desjardins soulignait cette année la Semaine de la coopération. Ainsi, plus de 7000 dirigeants élus et employés de Desjardins se sont engagés le 20 octobre dernier, dans plus de 420 projets visant la réussite scolaire des jeunes au Québec et en Ontario. En tout, 1,8 M \$ ont été consacrés à ces divers projets.



Mme Marie-Josée Malaison, directrice adjointe du Carrefour Jeunesse Emploi Chauveau, en compagnie de M. François-Guy Thivierge, conférencier, et Silvana Polacco, conseillère en développement coopératif à la Caisse.

« Bien que le bilan semble s'améliorer ces dernières années, le taux de décrochage scolaire demeure problématique et dépasse encore les 15 % au Québec. Je me réjouis de voir des milliers de dirigeants élus et d'employés démontrer la force de notre grand Mouvement en offrant un coup de pouce tantôt bénévole, tantôt financier, dans les écoles de centaines de municipalités du Québec et de l'Ontario pour encourager la persévérance scolaire », a mentionné M. Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins. Ce dernier a notamment souligné que, bon an mal an, grâce à ses membres, Desjardins verse 18 M \$ à diverses initiatives pour soutenir l'éducation au Québec.

Pour la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, cette contribution à la réussite scolaire a pris la forme d'une conférence offerte aux 200 élèves du Centre de formation professionnelle de Neufchâtel. Ayant pour thème « à chacun son Everest »,

pour améliorer la littératie financière des Canadiens, c'est-à-dire leur capacité de disposer des connaissances, des compétences et de la confiance en soi nécessaire pour prendre des décisions financières responsables.

À votre Caisse, l'éducation financière se traduit par de nombreuses initiatives s'adressant à toutes les clientèles, dont les jeunes. Elle souhaite leur fournir les moyens de se prendre en main et leur donner la possibilité d'exercer un



Mme Josée Miville-Dechêne (au centre) conseillère jeunesse à la Caisse, en compagnie d'un groupe d'élèves qui ont assisté à l'évènement.

elle a été livrée par le conférencier, M. François-Guy Thivierge. Ce dernier a réalisé plus de 3000 ascensions, soit 50 expéditions dans plus de 25 pays. Cette persévérance exemplaire l'a amené à atteindre ses objectifs de carrière et ses rêves personnels. Il représente un modèle inspirant pour les jeunes qui ont assisté à cette rencontre.

meilleur contrôle sur leurs conditions de vie. L'équipe de conseillers jeunesse de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, dont fait partie Mme Josée Miville-Dechêne, a développé une approche sur mesure pour les étudiants et les jeunes travailleurs. Un accompagnement qui tient compte de chaque étape de leur vie financière.

L'éducation financière est devenue un enjeu de société. Desjardins a donc accueilli favorablement la stratégie nationale

Bon mois de la littératie financière! ■



Mme Leslie Balikian, M. Jean-Paul B. Lachapelle, directeur général de la Caisse et le père de M. Dominic Fillion, qui a reçu sa bourse en son nom.

Jean Simard trace un bilan très positif de la première année d'existence de Hyundai Val-Bélair

(YG) Le directeur général du concessionnaire Hyundai de Val-Bélair, M. Jean Simard, trace un bilan très positif de la première année d'existence de cette entreprise qui emploie 30 personnes à temps plein. Près de 1000 unités neuves et d'occasion ont été vendues au cours des douze derniers mois.

« Le taux de satisfaction au niveau du service est également très bon. Nous nous situons au 4^e rang au Québec lorsqu'il y a moins de 100 clients qui répondent au questionnaire et nous atteignons le premier rang sur 63 concessionnaires Hyundai au Québec quand le nombre de répondants dépasse le nombre de 100 », affirme M. Simard.

De plus, l'implantation de l'édifice de nouvelle génération à Val-Bélair a fait en sorte que 25 concessionnaires du réseau de Hyun-

dai au Québec ont visité le concessionnaire pour assimiler la façon dont cela s'est fait. Hyundai Canada a même effectué récemment le tournage d'une publicité nationale sur le site du concessionnaire, avec notamment la participation de comédiens anglophones et de Guillaume Lemay-Thivierge.

Autre événement marquant, le concessionnaire a aussi été le lieu d'accueil du deux millionsièmes clients de Hyundai au Canada. Le client a vu sa location lui être offerte gratuitement. Hyundai Val-Bélair abrite également les locaux d'une succursale d'Entreprise pour toute la région.

Hyundai démontre également beaucoup de dynamisme sur le marché des véhicules en payant les deux taxes sur l'achat d'une voiture. Du jamais vu, selon M. Simard. ■



Le 2 000 000^e véhicule Hyundai vendu au Canada. MM. Don Romano président-directeur général de Hyundai Auto Canada, Steve Milette directeur des ventes de Hyundai Auto Canada, Jean-François Bélanger et Mme Mélissa Baker qui se sont offert le Tucson 2016 en location 60 mois sans aucuns frais, MM. François Trudeau chef de district des ventes chez Hyundai Auto Canada, et Denis Michel concessionnaire en titre de Hyundai Val-Bélair.



Avec vous, pour vous!

GÉRARD DELTELL
député
de Louis-Saint-Laurent

Tél.: 418 842-5552 | gerard.deltell@parl.gc.ca
9195, boul. de l'Ormière, bureau 200, Québec, QC G2B 3K2



Succès de la conférence

Meilleur leader de soi, meilleur leader d'équipe

(YG) Les membres du RFAQ ont pu récemment assister à un déjeuner-conférence intitulé Meilleur leader de soi, meilleur leader d'équipe donné par Mme Lucie Marois, conférencière, formatrice, coach et fondatrice de Spiralévolution. Les participantes ont pu découvrir leurs forces uniques personnelles pour influencer une équipe. Elles ont également appris que les qualités d'un bon leader sont de savoir inspirer les autres... pour qu'ils deviennent autonomes et rayonnent selon leurs forces et leurs talents naturels. Pour d'autres conférences, vous pouvez vous inscrire à leurs prochaines activités. Horaire disponible jusqu'à juin : <http://www.rfaq.ca/activites/calendrier.php>

La prochaine activité du RFAQ aura lieu le mardi 8 novembre à 17 h au Monastère des Augustines, 77, rue des Remparts, Québec. Donnez-vous les outils pour maximiser votre énergie et faire croître vos performances au travail.

Que vous soyez membre du RFAQ ou simplement curieuse d'en connaître plus sur le Réseau, cette activité est pour vous! Vous pouvez suivre la page Facebook du RFAQ Région de Québec ou vous rendre au <http://www.rfaq.ca/activites/calendrier> pour vous y inscrire. ■



Les membres du RFAQ ont pu récemment assister à un déjeuner-conférence intitulé Meilleur leader de soi, meilleur leader d'équipe donné par Mme Lucie Marois, conférencière, formatrice, coach et fondatrice de Spiralévolution.

Photo Audet photo



Découvre ta passion

Portes ouvertes

19 novembre 2016

31 janvier 2017

CÉGEP
GARNEAU

Une formation
de premier choix.

Un 3^e « Déjeuner de la députée » réussi pour Véronique Tremblay

(YG) Près de 70 citoyens, dont plusieurs gens d'affaires, ont assisté récemment au déjeuner de la députée de Chauveau et adjointe parlementaire de la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, Mme Véronique Tremblay. Cette activité se déroulait au restaurant Mikes, de Loretteville.

L'invitée spéciale, la vice-première ministre Lise Thériault, également ministre responsable des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Allègement réglementaire, du Développement économique régional et ministre responsable de la Condition

féminine, en a inspiré plus d'un par son témoignage sur son parcours professionnel et ses accomplissements sur la scène politique.

Avec enthousiasme et simplicité, elle a discuté de la place des femmes dans les réseaux d'affaires et comment le gouvernement entend faciliter le démarrage d'entreprises. Depuis le mois de mai, deux autres ministres ont participé aux déjeuners de la députée, dont le ministre de la Santé, MM. Gaétan Barrette et le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx. La députée Véronique Tremblay entend répéter l'expérience à la fin novembre avec un autre ministre. ■



La vice-première ministre Lise Thériault, également ministre responsable des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Allègement réglementaire, du Développement économique régional et ministre de la Condition féminine, était l'invitée spéciale de Véronique Tremblay, députée de Chauveau.

Les scouts de Château d'eau vivent une Soirée de rêve

(YG) Quelque 50 scouts accompagnés de parents et animateurs ont été conviés par la Caisse, au cours de la saison, à une Soirée de Rêve aux Capitales de Québec ! Cette soirée magique a permis aux jeunes scouts de rencontrer les joueurs et d'obtenir des autographes. Une section spéciale leur était réservée dans les gradins, ainsi que sur la terrasse, pour le repas. ■



Les jeunes ont pu rencontrer les joueurs et obtenir des autographes.



Une section spéciale était réservée aux scouts dans les gradins, ainsi que sur la terrasse, pour le repas.

Une salle pour bouger au Centre Ressources Jardin de Familles

(YG) Le Centre Ressources Jardin de Familles ouvre ses portes tous les samedis matin pour permettre aux parents de venir bouger avec leurs tout-petits, au chaud, de novembre à avril. Au programme : parcours moteurs, coin poupons pour les deux ans et moins, coin découverte, pour les deux à cinq ans, et des idées pour bouger à la maison. Réservez à www.jardindefamilles.org ■

Incommodé par la douleur due à l'arthrose du genou ou de la hanche

Une étude de recherche recrute dès maintenant.

Les médecins locaux ont besoin de volontaires pour étudier un nouveau médicament de recherche.

Si vous êtes âgé d'au moins **18 ans et souffrez de douleurs dues à l'arthrose du genou ou de la hanche**, vous pouvez être admissible à une étude de recherche locale.

Les volontaires admissibles à l'étude recevront, sans frais :

- le nouveau médicament de recherche ou un placebo pendant une période allant jusqu'à 16 semaines;
- les soins relatifs à l'étude par le médecin de l'étude locale.

Vous n'avez besoin d'aucune assurance santé ou référence pour y prendre part.

Demandez à votre médecin ou communiquez avec notre clinique pour de plus amples renseignements.
« INFO SUR LE CENTRE »

ALPHA RECHERCHE CLINIQUE
1147, BOUL. PIE XI NORD # 207
QUÉBEC, QUÉBEC G3K 2P8

418 847-1112



La petite histoire du club de marche Volkssport Nord-Sud de Québec

(YG) C'est lors d'un séjour professionnel de quelques années en Allemagne que Mme Lisette Boivin a eu « la brillante idée » de fonder un club Volkssport.



La fondatrice du Club, Mme Lisette Boivin.

Le Volkssport a pris naissance en Allemagne, en 1968. Volkssport veut dire Sport populaire. Lors de Volksmarches en Allemagne, il y avait des centaines et des centaines de participants. C'était toujours des journées mémorables. C'est en 1989 qu'un club Volkssport prit naissance à Québec sous le nom « Les Randonneurs de Loretteville. »

En plus d'avoir fondé le club, Lisette a été présidente 25 ans, a exercé le rôle de directrice provinciale plusieurs années et a aidé à mettre sur pied plusieurs autres clubs autour de Québec et à Montréal. Lisette était connue mondialement par les Volksmarcheurs. Elle s'est dévouée corps et âme jusqu'à ce que la maladie l'entraîne. Le club était sa vie, sa famille. Elle a laissé en héritage aux 255 membres : un club proposant des activités de marche, de randonnées pédestres, de vélo, de raquette et de ski de randonnée avec de belles structures et une philosophie extraordinaire où il fait bon se rencontrer pour fraterniser, où l'accueil des membres,

le respect du rythme, l'entraide entre participants et le positivisme sont toujours à l'honneur.

Les membres retiendront notamment la petite phrase célèbre que elle a mise dans toutes les bouches : Pour le plaisir, la bonne forme physique et l'amitié.

Voici l'horaire des marches de groupe hebdomadaires. Il y a des marches de groupe de 5 ou 10 km, l'horaire et les distances varient selon les secteurs. Pour avoir plus de détails, informez-vous auprès des responsables.

Les lundis, à 13 h, départ de l'aréna de Loretteville 86, boulevard des Étudiants. Pour information : Denise au 418 842-5425. Les mercredis à 18 h 30, départ du centre Denis Giguère, 305, rue Racine, à Loretteville. Pour information : Hélène au 418 843-5882. * Pour les marches de Loretteville, le point de départ est sujet à changement, vérifiez auprès des responsables.

Les lundis à 18 h 45, départ du dépanneur Couche-Tard de Saint-Émile, 1435, de la Faune. Pour information : Cécile au 418 847-3063. Les lundis et mercredis à 19 h, départ du restaurant Patates Plus, 1111, boulevard Pie-XI Nord, à Val-Bélair. Pour information : Carole au 418 843-6916.

Activités événements : le dimanche 4 décembre, marche guidée au Marais du Nord. Pour information : Céline au 418 704-5886 ou Cécile au 418 847-3063. Le dimanche 29 décembre, marche guidée des décorations des Fêtes et lumières à Québec. Après la marche, il y aura un souper de groupe réservé pour les membres seulement. Pour information : Francine au 418 956-9441 ou Bibiane au 418 845-0366.

L'année 2016 tire déjà à sa fin, les membres du club Volkssport Nord-Sud se retrouveront le 15 janvier prochain lors du Brunch annuel et c'est là que leur sera remis le calendrier des activités pour 2017.

Si vous désirez devenir membre du club de marche Volkssport Nord-Sud, vous pouvez vous présenter lors d'une activité, visiter leur site Internet volkssport-nordsud.qc.ca ou communiquer avec Carole au 418 843-6916 ou Michelle au 418 529-1570. ■



Mme Boivin a laissé en héritage aux 255 membres : un club proposant des activités de marche, de randonnées pédestres, de vélo, de raquette et de ski de randonnée avec de belles structures et une philosophie extraordinaire où il fait bon se rencontrer pour fraterniser, où l'accueil des membres, le respect du rythme, l'entraide entre participants et le positivisme sont toujours à l'honneur.

Une quarantaine d'artistes participent au Symposium L'Éveil en Arts

(YG) M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement était récemment l'invité du Symposium L'Éveil en Arts qui s'est tenu au centre commercial Fleur de Lys. Une quarantaine d'artistes (38 peintres et 2 sculpteurs) ont participé à cette 15^e édition du Symposium L'Éveil en Arts. M. Huot a contribué au soutien financier de cet événement, organisé par Mme Louise Béland. Le président d'honneur du symposium était l'artiste peintre Gérard Boulanger. ■



M. Gérard Boulanger, artiste peintre, président d'honneur du Symposium L'Éveil en Arts; Mmes Jeannine Poitras, directrice de l'exposition; Louise Béland, présidente du Symposium L'Éveil en Arts; Micheline Brochu, trésorière de Symposium L'Éveil en Arts; Claire Cloutier, secrétaire du Symposium L'Éveil en Arts; M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement. On voit, près du groupe, des tableaux de l'artiste peintre Gérard Boulanger.

La collecte des Chevaliers de Colomb de Saint-Émile connaît un beau succès

(YG) Ce ne sont pas les quelques gouttelettes échappées par dame Nature qui ont éteint la passion des Chevaliers de Colomb de Saint-Émile. Bien installés à l'intersection des rues Lapierre et de la Faune, le samedi 29 octobre dernier, ils ont amassé pas moins de 4300 \$. Ladite collecte s'inscrivait dans la préparation des traditionnels paniers de Noël, qui seront distribués par dizaines dans quelques semaines à peine.

« L'appui des gens est grandement apprécié », de mentionner le président de l'organisme, M. Gervais Barbeau, dont c'était l'anniversaire. Le député de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, M. Pierre Paul-Hus, a lui aussi bravé la météo afin de faire sa part. « Les Chevaliers de Colomb de Saint-Émile sont inépuisables. À maintes reprises durant l'année, ils trouvent le moyen de nous impressionner par leur altruisme et leur esprit d'initiative. Le succès de cette collecte en est, une fois de plus, la preuve. Félicitations à M. Barbeau ainsi qu'à son armée de bénévoles, mais également merci à la population locale qui voit en celle des Chevaliers une cause noble et essentielle », indique le député. ■



Le député de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, M. Pierre Paul-Hus, entouré du Chevalier Michel Fréchette et Gervais Barbeau, président des Chevaliers de Colomb de Saint-Émile.



Les Chevaliers Réal Dion et Raynald Savard accompagnent le député Pierre Paul-Hus.

Un 30^e anniversaire prestigieux à Loretteville

(YG) La maison Henri-Bergeron de la rue Saint-Amand de Loretteville a su accueillir en grande pompe au-delà de 130 invités afin d'y célébrer le 30^e anniversaire de l'œuvre Aide à la communauté et services à domicile.

Les représentants des paliers du fédéral, provincial, municipal et religieux ont su se mêler aux généreux collaborateurs, aux locataires et partenaires, aux travailleurs et aux bénévoles de l'organisme communautaire fondé, en 1986, par Mme Linda Couture, directrice générale.

Lors de ce 5 à 7, un vibrant hommage a ainsi été rendu en l'honneur de Mme Linda Couture, laquelle se retire après plus de trente ans aux rênes de cette œuvre. Sous sa gouverne, au fil des années, on a ainsi pu comptabiliser plus de 1 072 439 heures en

services de maintien à domicile, 18 028 clients, 1 848 emplois et 1 119 bénévoles qui ont investi 345 078 heures.

La mission demeure celle d'améliorer la qualité de vie en offrant des services de haute qualité dans le respect le plus complet des personnes âgées, handicapées ou souffrant de maladies chroniques et, également, des personnes en difficulté.

Rappelons que c'est en 1998 que l'œuvre a pris un essor puissant et décisif en faisant l'acquisition de l'ancienne usine de Chaussures Régence, à Loretteville, et ce, grâce à la plus que généreuse contribution de M. Christian Bergeron, président-directeur général de l'entreprise. C'est ainsi que naquit la maison communautaire Henri-Bergeron. ■



Au centre de nombreux participants, Mme Linda Couture, fondatrice de l'organisme.

Photos Robert Martel



M. Guy Richard, président du conseil d'administration et le cardinal Gérald Cyprien Lacroix, archevêque de Québec.



Véronique Tremblay, députée de Chauveau et Linda Couture, fondatrice.



Christian Bergeron, Raymond Brouillet, Alcide Huard et le cardinal Lacroix



Michel Vachon, Linda Couture, fondatrice, le cardinal Gérald Cyprien Lacroix, Véronique Tremblay et Raymond Dion.

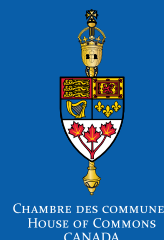
PIERRE PAUL-HUS

Député de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles

Je profite de cette dernière édition du Journal des Rivières en 2016 pour souhaiter aux citoyens de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles une agréable période des fêtes ainsi qu'une nouvelle année à la hauteur de leurs aspirations.

Merci de votre confiance et au plaisir de vous rencontrer prochainement!

Pierre Paul-Hus, député



Bureau de circonscription
8400, boul. Henri-Bourassa, bureau 204
Québec (Québec) G1G 4E2
Tél. : 418 624-0022
Courriel : pierre.paul-hus@parl.gc.ca

www.pierrepaul-hus.ca

NOËL À PRIX ABORDABLE

VISITEZ L'UNIQUE MAGASIN DE JOUETS ET JEUX USAGÉS.

ÉCONOMISEZ DE 50 À 70%.

Heures d'ouverture :
Mardi au samedi de 10 h à 16 h

Venez déposer vos jouets en tout temps au :



2699 avenue Watt
Québec G1P 3X3
418-877-7878

www.reno-jouets.ca



Succès du Salon des organismes communautaires de l'école Vanier

(YG) La première édition du Salon des organismes communautaires s'est tenu récemment à l'école secondaire Vanier. L'événement a été un succès. ■



Photos Pierre Bouillon

MM. Christian Faucher, directeur adjoint, école secondaire Vanier; Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement; Mmes Dakota Fleur Bergeron-Howard, première ministre du Parlement au secondaire, école secondaire Vanier; Stacy Pellerin, vice-première ministre du Parlement au secondaire, école secondaire Vanier et M. Dany Roux, directeur, école secondaire Vanier.



MM. Dany Roux, directeur, école secondaire Vanier; Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement; Mmes Évelyne Germain, intervenante Antre-Classe, école secondaire Vanier; Centre Solidarité Jeunesse; Alexandra Aubry, organisatrice communautaire, CIUSSS de la Capitale Nationale; Natacha Jean, conseillère municipale, district électoral de Vanier, membre du comité exécutif, présidente de l'arrondissement des Rivières, Ville de Québec; MM. Jean-Yves Duclos, député fédéral de Québec, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social et Christian Faucher, directeur adjoint, école secondaire Vanier.

La porte ouverte au magasin le Chiffonnier attire de nombreuses personnes

(YG) Le Magasin Le Chiffonnier tenait récemment une activité porte ouverte. Le Chiffonnier est un commerce à but non lucratif situé au 3750, boulevard Masson qui offre des articles usagés variés à bas prix (vêtements, jouets, menus articles et petits meubles). Il est ouvert au public en tout temps, selon l'horaire d'ouverture du magasin. Les profits recueillis lors de la vente d'articles sont réinvestis dans la communauté du quartier Les Saules (aide aux familles à faible revenu du quartier). ■



M. Sylvain Lévesque, ex-député de Vanier-Les Rivières, Mmes Johanne Fournel, responsable de la gestion du Chiffonnier; Lucille Plamondon, membre du conseil d'administration de Partage Chrétien Sainte-Monique Les Saules; M. Jean-Paul Plamondon, bénévole; Mme Dominique Tanguay, conseillère municipale du district Duberger-Les Saules; MM. Gérald Poirier, ex-conseiller municipal du district Duberger-Les Saules et Paul Pellerin, président de Partage Chrétien Sainte-Monique Les Saules.

Le Café L'Accroche-Pied fait son arrivée à Saint-Émile

Les propriétaires du Café L'Accroche Pied, Isabelle Mayer, Alex Mayer et André Côté vont procéder à l'ouverture de leur café, qu'ils promettent familial et chaleureux, le 15 novembre prochain à Saint-Émile, situé au 12212, boulevard De la Colline. Ils désirent que le client s'y sente chez lui.

Ils se sont donné pour mission d'offrir des produits de qualité à leur clientèle. Au menu : cafés spécialisés, sandwiches, soupes, salades, pâtisseries, gelato, sorbet et articles de revente. Ils ont également ajouté un service au volant. Lors de la saison estivale, ils seront en mesure d'accueillir leurs clients sur une magnifique terrasse de 69 places et leur proposer une bière de micro-brasserie. ■

Les soirées de la FADOQ connaissent encore un succès de participation

(YG) La FADOQ 7^e arrondissement Nord fait encore salle comble pour sa soirée automnale. Toutes les places disponibles étaient comblées, au grand plaisir de l'organisateur, M. Normand Cadrin qui a dû avec regret refuser les retardataires. 110 participants, c'est déjà un immense succès. Dès 19 h, ce fut place à la musique. La piste de danse a donc été rapidement envahie. Le choix musical répondait aux attentes de chacun. Les danseurs, peu importe leur style ou le rythme, s'en sont donné à cœur joie jusqu'à 23 h. Comme la danse a creusé quelque peu l'appétit, les organisateurs ont invité les participants à un abondant goûter. Le président du club, M. Pierre Verret, a pris quelques instants pour remercier tous les participants, les musiciens et les responsables de la soirée. Il a rappelé le prochain rendez-vous, le souper de Noël, le 3 décembre, au même endroit. ■



Quelques membres de l'équipe de direction de la FADOQ 7^e arrondissement Nord, dont M. Normand Cadrin, responsable l'organisation de la soirée, Mme Diane Gagnon, secrétaire de l'exécutif, M. Pierre Verret, président de la FADOQ, Mmes Louise Parent, Lise Daniel et Gisèle Cadrin.

L'école de la Mosaïque inaugure son terrain synthétique

(YG) Une coupure du ruban officielle inaugurerait récemment le nouveau terrain synthétique de l'école primaire de la Mosaïque. Ce projet a reçu une aide financière de 25 000 \$ dans le cadre de la mesure Embellissement des cours d'école du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement, a aussi accordé un soutien financier à ce projet. Quant à la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, elle a contribué d'un montant de 10 000 \$. Il y a près de 400 écoliers, représentant 36 nationalités, à l'école primaire de la Mosaïque. ■



Photo Pierre Bouillon

M. Éric Fortin, directeur du service des ressources matérielles, Commission scolaire de la Capitale; Mme Odette Roussin, commissaire, circonscription 6, Commission scolaire de la Capitale; M. Julien Royer, président du conseil d'établissement; Mme Manon Robitaille, présidente, Commission scolaire de la Capitale; M. Alain Gagnon, directeur, école primaire de la Mosaïque; Mmes Silvana Polacco, conseillère, développement coopératif, Caisse des Rivières de Québec; Murielle Foucault, présidente du comité d'engagement et membre du conseil d'administration, Caisse Desjardins des Rivières de Québec; Dominique Tanguay, conseillère municipale, district Duberger-Les Saules, Ville de Québec; MM. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement et Martin Lachance, aide à la direction à l'école primaire de La Mosaïque.



M. André Côté, Mme Isabelle Mayer, propriétaires, Mmes Dominique Duchesne, Anne Gagnon et Josée Roy.

Photo Sylvie Charest



Les condominiums Woodfield-Sillery, le projet de 36M\$ enfin dévoilé!

Le 26 octobre dernier avait lieu l'inauguration du plus récent projet de Bilodeau Immobilier, les condominiums *Woodfield-Sillery*, situé au 1450, avenue du Maire-Beaulieu, à Sillery. Ce sont 150 amis, clients, résidents et médias qui se sont réunis dans le condominium # 615, l'un des spacieux penthouses du bâtiment, transformé en lounge luxueux pour l'occasion. Dès leur sortie de l'ascenseur, au 6^e étage, les invités étaient accueillis par « Mme Woodfield » elle-même, une jolie demoiselle vêtue de feuillus, qui les guidait vers le cœur de la fête. Un des coups de cœur de la soirée : la vaste terrasse avec vue spectaculaire sur le fleuve. Alors que bouchées, vin et cocktails préparés par M. Cocktail en personne, le réputé Patrice Plante, étaient servis, tous pouvaient déambuler d'une pièce à l'autre pour contempler la majestueuse habitation, dans une ambiance chaleureuse créée par les musiciens sur place.



Les condominiums Woodfield-Sillery.

Photo Les Festifs

Pelletier Déco Surfaces Lebourgneuf dévoile en grand ses espaces rénovés



Sabrina Pelletier, Yvan Pelletier et Dominique Gagnon.

Yvan Pelletier et ses associés, Sabrina Pelletier et Dominique Gagnon, ont célébré récemment la métamorphose du magasin de Lebourgneuf aux côtés de leurs nombreux fournisseurs et clients. Pour l'occasion, plusieurs centaines d'invités issus de l'industrie de la construction et du design d'intérieur s'étaient réunis pour célébrer le succès de Pelletier et découvrir les nouveaux locaux lumineux et spacieux de l'entreprise. En effet, grâce à un investissement de 2 millions \$ dans la dernière année, l'entreprise a dévoilé le fruit de rénovations majeures dans sa boutique du 5000, rue des Replats, en plus de la nouvelle dénomination de l'entreprise et de l'offre de ses services désormais bonifiés. La fidèle clientèle et les gens de l'industrie ont donc pu savourer ce vent de fraîcheur pour l'entreprise établie depuis 60 ans en prenant part à une soirée où plaisir et gastronomie étaient au rendez-vous!

Dermapure maintenant implantée à Québec avec succès

Présente à Québec depuis plus de cinq ans, l'entreprise québécoise de soins de rajeunissement sans chirurgie Dermapure poursuit son évolution et son implantation dans le marché de la Capitale avec succès et panache. Cela fera un an ce mois-ci que la clinique médico-esthétique originaire de Sherbrooke a conclu un partenariat avec l'équipe de la Clinique De Vinci de Québec. L'établissement de Québec offre à sa clientèle l'expertise combinée d'une équipe d'experts techniques et d'un corps médical chevronné composé de Dre Martine Lehoux, omnipraticienne, Dre Geneviève Thérien, dermatologue et Dr Guy Chamberland, omnipraticien. Dans le cadre de cette récente association avec la clinique De Vinci, des médecins ont également fait leur entrée dans l'équipe de professionnels de l'entreprise. C'est le cas du réputé Dr Guy Chamberland, médecin omnipraticien et injecteur, qui s'est donc joint à la clinique au cours de la dernière année. Réputé pour ses connaissances en techniques avancées d'injection et sa personnalité chaleureuse, Dr Chamberland est un mentor en matière de formations de techniques d'injection d'agents de comblement et de Botox® auprès de ses collègues.



Photo Courtoisie Dermapure

Lépine Cloutier / Athos lance sa propre fondation



M. Michel Boutin, président d'Athos Services Commémoratifs, Mélijade Rodrigue, directrice des communications et du marketing chez Lépine Cloutier / Athos et M. Gilbert Guay, vice-président développement Desjardins Gestion privée et président d'honneur de la soirée.

Reconnue depuis des années pour son engagement auprès de la communauté dans la région de Québec, Lépine Cloutier/Athos annonce le lancement de la Fondation Lépine Cloutier/Athos, un organisme mené par les mêmes valeurs de respect de l'être humain que l'entreprise du même nom. Active depuis les printemps dernier, la Fondation, dont la présidence est assurée par M. Michel Boutin, a déjà permis d'offrir de l'aide financière à l'une des deux causes choisies par la fondation : celle des autistes adultes. En effet, via l'organisme La Passerelle, la Fondation Lépine Cloutier / Athos offre une partie des dons qu'elle reçoit aux autistes de 21 ans et plus en attente de services sociaux, tout en appuyant leurs familles. Également, la fondation appuiera une seconde cause, soit l'éducation en offrant une aide financière sous forme de bourses d'études à des étudiants de l'Université Laval ayant vécu le deuil d'un proche au cours des 24 derniers mois. Lors de la soirée de lancement officielle, M. Gilbert Guay, vice-président développement Desjardins Gestion privée, a pu remettre à la nouvelle fondation un montant de 45 535 \$, dont 15 000 \$ proviennent de la Caisse Desjardins des Rivières. Ce fut ensuite l'occasion pour la fondation de donner à son tour, alors que M. Michel Boutin, président d'Athos services commémoratifs, a remis un montant de 35 000 \$ à La Passerelle.

VU, LU, ENTENDU OU PONDU

Le Théâtre Petit Champlain célèbre récemment sa réouverture à la suite d'une cure de rajeunissement grâce à des rénovations de 1,8 million \$... La conférence *Le monde de l'immobilier*, présentée par Pascal Pilote, investisseur immobilier et Luc Poirier, entrepreneur multimillionnaire, à l'Hôtel Plaza Québec, fut un réel succès... **La prochaine Soirée Opéra à La Trattoria La Scala se tiendra le 20 novembre prochain...** L'événement Visionnaire – *La soirée sur l'eau*, organisé par le Club des petits déjeuners, s'est déroulé le 6 octobre dernier et a permis d'amasser une somme de 102 000 \$... **Le sommelier Philippe Lapeyrie lançait récemment au Musée national des beaux-arts du Québec Le Lapeyrie 2017, en présence de plus de 500 personnes...** *Le Commissariat par Nourcy*, situé dans le nouvel Hôtel Marriott de Québec, dévoilait officiellement aux médias de Québec son délicieux menu concocté par le chef Patrice Massicotte... **Julie Cantin, promotrice du Salon habitation d'automne de Québec, vient d'annoncer que le Salon 2016, qui avait lieu ce weekend au Centre de foires, a reçu plus de 26 200 visiteurs, une augmentation de 26 % par rapport à 2015...** La Fondation Cap Diamant, vouée au maintien à domicile des personnes âgées isolées et démunies financièrement, peut maintenant compter sur le soutien de la Fondation La Capitale groupe financier qui leur a récemment fait un don de 15 000 \$... **Le mixologue Patrice Plante est fier d'annoncer la sortie de son troisième ouvrage, L'Aventure de la mixologie – Le livre de bar de l'Atelier, qui sortira en librairie le 6 décembre prochain...** Gestion Eric Savard, dirigé par le président de La Vue, Eric Savard, dévoilait dernièrement un important partenariat : le groupe s'unit avec l'entreprise Optique Laurier (Laurier Optical), une bannière née à Ottawa en 1985... **Le salon de rasage d'excellence BLADES BARBIER a ouvert officiellement ses portes au public le 18 octobre dernier aux Galeries de la Capitale...** À l'aube de son 70^e anniversaire en 2017, la bannière québécoise Boutique auLit Signature, soucieuse de continuer de s'impliquer dans la communauté, remettra à Lauberivière, à Québec, 70 lits pour combler un besoin criant en la matière... **La 9^e édition du Salon des vins d'importation privée à Québec, organisée par le Regroupement des agences spécialisées dans la promotion des importations privées des alcools et des vins (RASPIPAV) et dont la présidence d'honneur était assurée par Philippe Lapeyrie, fut un succès sur toute la ligne le 1er novembre dernier...** M. Rénald Desrochers et sa fille Laurence-L., designer de bijoux et joaillière de formation, sont plus qu'emballés à l'approche du 65^e anniversaire de WVR Savard – Bijoutier Joaillier Diamantaire, acquis par M. Desrochers en mai 2015... **Le 25 octobre, Priscilla Morin, propriétaire du célèbre casse-croûte, s'est rendue à Montréal pour le lancement du livre EPATANTE PATATE, dans lequel l'histoire de Pat Rétro est racontée...** Depuis quelques semaines, Nourcy comptoir et traiteur Lebourgneuf rend le quotidien plus facile grâce à sa nouvelle application mobile qui permet de commander en salle, directement de notre siège, ou pour emporter... **Les deux propriétaires de la bannière Monsieur T., Jacob Dupuis et Jean-François Lessard, sont fiers de l'ouverture d'une nouvelle succursale Monsieur T. aux Galeries de la Capitale...**

Le groupe Loblaw effectue un don à la Société Saint-Vincent de Paul Saint-Ambroise

(YG) Dans le cadre de la campagne de cueillette de dons « *Donnez un peu, aidez beaucoup* » initiée par le groupe Loblaw, dont fait partie le magasin Provigo du 9550, boulevard de l'Ormière, la Société Saint-Vincent de Paul / Conférence Saint-Ambroise a été choisie pour recevoir les montants accumulés au cours de cette campagne.

Pour donner suite à cet engagement, le propriétaire du magasin Provigo l'Ormière, M. Frédéric Barbeau, a remis à M. Louis-Philippe Gaudreault, président de la Société Saint-Vincent de Paul / Conférence Saint-Ambroise un chèque au montant de 300 \$.

De plus, en septembre dernier, Provigo L'Ormière a permis à la Saint-Vincent de Paul Saint-Ambroise de ramasser plus de 445 \$ lors d'un party hot-dog tenu devant le marché d'alimentation Provigo. ■



M. Louis-Philippe Gaudreault, président de la Société Saint-Vincent de Paul / Conférence Saint-Ambroise reçoit un chèque au montant de 745 \$ de M. Frédéric Barbeau, propriétaire du magasin Provigo l'Ormière.



Clinique Podiatrique Bélanger

LA SOLUTION À VOS DOULEURS ET PROBLÈMES DE PIEDS SE TROUVE DANS VOTRE QUARTIER!

NOS SERVICES

- Évaluation biomécanique complète
- Orthèses plantaires sur mesure
- Traitement permanent pour ongles incarnés
- Évaluation par radiographie sur place
- Traitement pour verrues plantaires résistantes
- Soins pour diabétiques
- Soins de pieds complets



Frais remboursés par la plupart des assurances privées. Aucune référence médicale nécessaire.



ORDRE DES PODIATRES DU QUÉBEC
Mes pieds. Ma santé. Mon podiatre.



Dre Stéphanie Bélanger, podiatre



Dr. Pier-Luc Isabelle, podiatre

418 915-6155
CliniquePodiatriqueBelanger.com
 2425, boulevard Bastien, suite 102
 Québec (Québec) G2B 1B3

Un quille-o-thon réussi pour le club Optimiste de Neufchâtel

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Les Optimistes et leurs amis étaient conviés récemment à une compétition amicales au salon de quilles Bellevue afin d'amasser des fonds qui seront dédiés aux activités (concours de dessins, gala Mini-Stars et dons pour des projets scolaires) de la jeunesse du club Optimistes de Neufchâtel. Cette activité aura permis de recueillir un profit net de 252 \$.

Quarante et un quilleurs ont répondu à l'appel du responsable de l'activité, M. Yves Therrien. Ils se sont bien amusés. Un léger goûter a été servi en fin de soirée

après la distribution de prix de présence. Les quilleurs ont eu droit aux encouragements de la députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, et du député fédéral de Louis-Saint-Laurent, M. Gérard Deltell, qui ont pris le temps de venir les saluer.

Le président du club, M. Simon Brouard, a tenu à féliciter le responsable de l'activité et à remercier tous les joueurs et supporteurs qui ont assuré ce succès, ainsi que les commanditaires. Il a rappelé l'importance d'encourager les jeunes en mettant en valeur leurs talents. D'autres activités de financement sont prévues dont la vente de calendriers touristiques en novembre et un souper de Noël en décembre. ■



Gisèle Tardif, à l'avant, Normand Cadrin, Gisèle Cadrin, Lise Daniel, au centre, Claude Tremblay, Nicole Gagnon, Robert Plamondon, Louise Samson, à l'arrière.



Lyne Lagacé et Judith Savard et un groupe d'amis.



Le député Gérard Deltell, fier de prendre une pause avec les participants, Mario Lemay et Maurice Labeaume, devant, Rose Savard, Micheline Michaud et Micheline Goupil, au centre, Patrice Lavoie, Hélène Pelletier et Normand Morin, à l'arrière.



La députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, communique son énergie aux participants : Micheline Michaud, Hélène Pelletier, Rose Savard, Micheline Goupil, Normand Morin, Mario Lemay, Maurice Labeaume, Patrice Lavoie et Aurélien Tremblay.



Gérard et Lorraine Fréchette, Aurélien Tremblay, Lyne Richard, Jocelyne Molleur, Serge Richard, Serge Racine, André Barbeau, Yves Therrien, responsable de l'activité.



La députée de Chauveau, Véronique Tremblay, en compagnie de Claude Tremblay et Robert Plamondon, les deux vice-présidents du club.



La députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, Simon Brouard, président du club, en compagnie de deux équipes de participants enthousiastes.

CHRONIQUE JURIDIQUE

Le mandat de protection

Une maladie subite, un accident ou tout simplement l'effet du vieillissement peuvent nous rendre incapables d'assumer, temporairement ou en permanence, nos activités quotidiennes. Si l'incapacité survient au moment où vous êtes responsable de jeunes enfants, d'un conjoint ou encore d'un parent, cela peut avoir sur eux des conséquences très graves. Un mandat en prévision de l'incapacité (ou mandat de protection) s'avère donc indispensable!

Contrairement au régime de protection, le mandat de protection vous permet de choisir vous-même votre mandataire qui devra administrer vos biens et s'occuper de votre personne advenant votre incapacité ainsi que les pouvoirs qui lui seront conférés.

Advenant votre incapacité, votre mandataire devra assumer de nombreuses tâches, par exemple : payer les dépenses courantes (factures, loyer, etc.), acquitter toute prime d'assurance, produire vos déclarations de revenus et payer vos impôts. Il s'agit là d'exemples simples. Or votre mandataire peut aussi faire face à des situations plus complexes : obtenir le meilleur prix de vente possible pour un immeuble, voir au bon rendement de vos placements ou encore contacter des débiteurs, le cas échéant. Il devra également veiller à votre bien-être physique, par exemple : vous acheter des vêtements, assurer votre divertissement, donner son consentement à certains soins médicaux, etc. Il est donc important d'avoir pleinement confiance en votre mandataire!

Un mandat de protection peut également contenir certaines dispositions relatives aux conditions entourant la fin de votre vie ou portant sur le don d'organes et de tissus (acceptation ou refus). En effet, plusieurs personnes désirent ne pas être maintenues en vie artificiellement. Elles veulent mourir dignement, naturellement. Si tel est votre cas, le notaire peut consigner vos directives dans un mandat de protection. Le mandat vous permet également de nommer un tuteur qui verra au bien-être et à l'éducation de vos enfants mineurs en l'absence d'un parent survivant.

Soyez sans crainte, le mandat de protection ne produira pas ses effets et votre mandataire n'aura aucun pouvoir tant et aussi longtemps qu'un médecin et un travailleur social n'auront pas confirmé votre incapacité et qu'un juge n'aura pas rendu un jugement en ce sens.

Vous l'aurez compris, pour être pleinement efficace, le mandat doit être le plus complet et le plus précis possible. Grâce à sa formation juridique et à son expérience, le notaire est en mesure d'établir un mandat de protection sur mesure pour vous.



Mmes Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard, notaires

Katherine Bourdages, notaire
Marie-Ève Bouchard, notaire

**Lafrenière,
Bourdages
& Bouchard**
NOTAIRES

5600, boulevard des Galeries
Bureau 240, Québec (Québec)
G2K 2H6

Téléphone : 418 651-5435
Télécopieur : 418 653-1447
www.lbnnotaires.com
Suivez-nous sur Facebook!

**EN TOUT TEMPS, EFFECTUEZ
VOS TRANSACTIONS
FINANCIÈRES COURANTES:**

 desjardins.com

 m.desjardins.com

 guichets automatiques

 1 800 CAISSES

24 décembre	9 h à 13 h
25, 26 et 27 décembre	FERMÉ
28 au 31 décembre	Horaire régulier
1 ^{er} au 3 janvier	FERMÉ

 **Desjardins**
Caisse Des Rivières
de Québec

Coopérer pour créer l'avenir




HyundaiCanada.com



LA TPS ET LA TVQ[†]

SUR LE PDSF DES MODÈLES 2016 RESTANTS.



LA TOUTE NOUVELLE **ELANTRA** LE 2017



49\$

PAR SEMAINE

0\$

COMPTANT

LOCATION

36 +

MOIS**

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS



Modèle Ultimate monté*

AJUSTEMENT DE PRIX JUSQU'À

5 165\$ + 0% FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS[°] + **4 PNEUS D'HIVER GRATUITS***

équivalent à la taxe de vente[†]

sur modèles 2016 sélectionnés.

Garantie globale limitée : 5 ans / 100 000 km

Garantie groupe motopropulseur : 5 ans / 100 000 km

Garantie sur les émissions : 5 ans / 100 000 km

Assistance routière 24 heures : 5 ans / km illimité

GARANTIE

5 ANS**






[°] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Elantra GT Limited 2016 à partir de 29 409 \$ / Accent GLS 5 portes 2016, à partir de 21 859 \$ / Tucson 2016 1.6T Ultimate à traction intégrale à partir de 41 759 \$ / Sonata 2016 Ultimate à partir de 37 859 \$ / Elantra Ultimate 2017 à partir de 30 609 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 595 \$ / 1 795 \$ / 1 795 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. † Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les véhicules 2016 neufs suivants : Tucson 1.6T Ultimate / Sonata 2.0T Ultimate / Elantra GT Limited / Accent 5 portes GLS manuelle, à un taux annuel de 0 % / 0 % / 1,99 % / 0 %. Versements mensuels de 594 \$ / 672 \$ / 283 \$ / 287 \$ pour 60 / 48 / 96 / 60 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût d'emprunt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 76 \$, pour une obligation totale de 35 738 \$ / 32 347 \$ / 27 212 \$ / 17 300 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 795 \$ / 1 795 \$ / 1 695 \$ / 1 595 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du montant de la taxe provinciale et de la TPS (telles qu'applicables) applicable au PDSF seulement et sont calculés à partir du prix de base du véhicule. Ajustements de prix allant jusqu'à 5 165 \$/4 655 \$/3 565 \$/2 753 \$ disponibles sur les Tucson 1.6T Ultimate / Sonata 2.0T Ultimate / Elantra GT Limited / Accent 5 portes GLS manuelle 2016. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra LE 2017. 156 paiements de 49 \$ par semaine pour 36 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ et premier versement exigés. Louez une Elantra LE 2017 et vous bénéficiez d'un ajustement de prix de 1 950 \$. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 695 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. * Crédit pour pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 700 \$ / 500 \$ / 500 \$ / 400 \$ / 500 \$ offert pour les modèles suivants : Tucson 1.6T Ultimate 2016 / Sonata 2.0T Ultimate 2016 / Elantra GT Limited 2016 / Accent 5 portes GLS manuelle 2016 / Elantra LE 2017. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou jumelé à aucun autre crédit disponible sur des pneus. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. L'installation et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Voir le concessionnaire pour les détails. ♦ ** + * Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

418 767-2500

1459 BOUL. PIE XI SUD

Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève




HYUNDAI

VALBELAIR

hyundaivalbelair.com



HO, HO, HONDA!

BONI DES FÊTES

1500\$

JUSQU'À

SUR MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS À UTILISER COMME VOUS VOULEZ!



BONI 1000\$

CIVIC EX-T 2016



BONI 1500\$

FIT EX-L 2016 ILLUSTRÉ



BONI 1500\$

HR-V EX-L 2016 ILLUSTRÉ



BONI 1500\$

CR-V TOURING 2016 ILLUSTRÉ

QUANTITÉS LIMITÉES

LOCATION À PARTIR DE

0,99%*

JUSQU'À 24 MOIS



HONDA

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA

[°] Pour un temps limité, le Boni des Fêtes allant jusqu'à 1 500 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à l'achat au comptant, à la location ou au financement d'un nouveau modèle Honda 2016 sélectionné, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI). Le Boni de 1 500 \$ s'applique aux modèles neufs de la Fit 2016 / HR-V 2016 / CR-V 2016. Le Boni de 1 000 \$ s'applique au modèle neuf Civic 2016 version EX-T. Les Bonis peuvent être combinés aux taux de location ou de financement annoncés par SFHI. Les Bonis peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. * Taux de location à partir de 0,99% jusqu'à 24 mois applicable sur les modèles Civic, CR-V, Fit et HR-V 2016 neufs sélectionnés. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.